

# Syllabus For B.A.

## PREAMBLE

Comparative Literature as a discipline is concerned with mapping the varieties of the "literary phenomenon", the process by which it forms, crystallises and moves between and across the literary systems and languages. The study of Comparative Literature, therefore is a dynamic, context related exercise. Major texts from all over the world, whether orally transmitted, performed or written come within the purview of our syllabus, and our primary consideration is their relation with the context in which they are written, their reception in the contexts in which they are read, their relevance to the thematological or genological process of literature that cuts across single literary systems in specific languages. The syllabi are not designed to provide cursory acquaintance with "great texts" of world literature – rather, they aim to equip the student with methodologies of reading, and train her in the application of these methodologies to cultural texts. From this it will be clear that the nature of our discipline demands a degree of flexibility, which the syllabi here appended have attempted to accommodate. Since our focus is on the development and application of methodologies with reference to specifically located texts, the choice and enumeration of primary material cannot always remain fixed and final. Hence the syllabi have been drawn up to accommodate the widening horizons of our discipline, which is seen to be on the cutting edge of interdisciplinary scholarship.

Keeping this in mind, the BA syllabus is organised chronologically, tracing the broad movements of systems within Western and Indian literatures, studied with respect to texts. Then, these tools are applied to specific cases of literary transmission within various frameworks, whether they are in-depth studies of influence and response or explorations of literary migrations, re-writings or revisions. the relations between the different language –literatures within a specified period (i.e., within a synchronic frame) and movements of literary systems from one period to another (within a diachronic frame).

Having given the student a preliminary idea of the varieties in which the literary process may work in different cultural contexts, the MA syllabus focuses on Thematology and Genology, key methodological tools that Comparative Literature develops in order to study

## BA IN COMPARATIVE LITERATURE

The syllabus consists of eighteen ( 18 ) 4-credit hour courses. The number of hours per course per semester is 56 hours. Course numbers 8 to 12 are optionals, specified in the course descriptions of each semester when they will be offered.

### **COMPULSORY COURSES**

#### **1. Comparative Literature Concepts and Trajectories**

*Language :*

- 2. Tamil Language and Literature I**
- 3. Tamil Language and Literature II**

*Literary Systems in Comparative Perspective :*

- 4. Literatures of the Ancient World I**
- 5. Literatures of the Ancient World II**
- 6. Literatures of the Middle Ages I**

7. Literatures of the Middle Ages II
8. Literatures of the European Renaissance
9. From Neoclassicism to Romanticism
10. "Modernism" in Western Literatures

*Indian Literatures through Comparative methodology:*

11. Sahityik Pratrighrahan o Bangla Sahitya I OR Literary Components in Bangla Literature, in Translation I
12. Sahityik Pratrighrahan o Bangla Sahitya II OR Literary Components in Bangla Literature, in Translation II
13. Adhunik Bangla Sahitya I OR Modern Bangla Literature in Translation I
14. Adhunik Bangla Sahitya II OR Modern Bangla Literature in Translation II
15. Comparative Modern Indian Literature I
16. Comparative Modern Indian Literature II

### OPTIONAL COURSES

17. Journey through Indian and Western Thought
18. Literatures of Contact
19. Comparative Cultural Studies
20. Literature and the Other Arts

### COURSE DESCRIPTIONS

The syllabus given below includes a number of authors/texts. The actual number of texts to be taught and the names of specific texts and authors will be announced by the Course Co-coordinators to each batch separately at the beginning of the semester.

### COMPULSORY COURSES

1. **Concepts and Trajectories of Comparative Literature ( Comparative Literature Concepts and Trajectories) (CL/UG/2.3)**

This course will provide a very general history of the development of Comparative Literature and literary concepts and will illustrate the various issues that were foregrounded at particular points of time with reference to texts.

- 2&3. **Language and Literature, I & II ( CL/UG/3.1 & CL/UG/6.1 )**

We plan to offer various Indian languages and literatures as possible options for these courses, but at present, these courses will focus on the language and literature of Tamil

#### **Course I {Tamil (CL/UG 3.1)}**

The aim of the course is to teach the basics of Tamil, which is the oldest living language in the world, to non-Tamil learners and to equip them to appreciate modern Tamil literary texts.

#### **Course II { Tamil( CL/UG 6.1)}**

This course is designed to initiate the learner into a comprehensive sampling of representative Tamil texts of the 20<sup>th</sup> century.

4. Literatures of the Ancient World I ( CL/UG/1.1 )
5. Literatures of the Ancient World II ( CL/UG/1.2 )
6. Literatures of the Middle Ages I ( CL/UG/2.1 )
7. Literatures of the Middle Ages II ( CL/UG/2.2 )
8. Literatures of the European Renaissance ( CL/UG/3.2 )
9. From Neoclassicism to Romanticism ( CL/UG/4.1 )
10. "Modernism" in Western Literatures ( CL/UG/5.3 )

The next seven courses, numbers 4 to 10, are grouped under the heading **Literary Systems in Comparative Perspective**. These papers have been conceived of as a comparative view of Western literature from their formulative moments in contact with other cultures, to the 19<sup>th</sup> century. There is also in their framing, an attempt to chart the chronological development of genres in this set of papers as a whole, and to give a synchronic picture of literary ages across the western world.

Course numbers **9 to 14** are designed to facilitate the study of **Indian Literatures through Comparative methodology**. The current syllabus offers a set of courses with Bangla literature as base, in the original or in translation, and studies the process of formation of the literary system through intra-Indian literary contact.

9. Sahityik Pratrighrahan o Bangla Sahitya I ( CL/UG/3.3a )

Or

Literary Components in Bangla Literature, in Translation I ( CL/UG/3.3b )

10. Sahityik Pratighrahan o Bangla Sahitya II ( CL/UG/4.2a )

Or

Literary Components in Bangla Literature, in Translation II ( CL/UG/4.2b )

The aim of these courses is to study how certain ideas, motifs formal techniques etc. belonging to earlier traditions are carried forward and also undergo mutations in later Indian literary-linguistic contexts.

11. Adhunik Bangla Sahitya I ( CL/UG/ 5.2a )

Or

Modern Bangla Literature in Translation I ( CL/UG/ 5.2b )

12. Adhunik Bangla Sahitya II ( CL/UG/ 6.2a )

Or

Modern Bangla Literature in Translation II ( CL/UG/ 6.2b )

Courses 11 and 12 deal with Bangla literature covering 19<sup>th</sup> and 20<sup>th</sup> centuries. Students are required to read the texts in the original. There will be an alternative to each of these courses in which the Bangla texts will be taught through English translation.

**13. Comparative Modern Indian Literature I ( CL/UG/5.1 )**

**14. Comparative Modern Indian Literature II ( CL/UG/6.3 )**

### **Optional Courses**

**15. Journey through Western and Indian Thought (CL/UG/6.4)**

This course aims to offer the student a base in western and Indian thought in order to facilitate the reading of literary texts.

**16. Literatures of Contact (CL/UG/5.4)**

This course aims to introduce the student to the literary dynamics of cultures in contact- to trace and understand the flows and re inscriptions of theme and genre from one nesting culture to another, and the effects/ consequence of these.

**17. Literature and Other Arts (CL/UG/6.5)**

The mutual illumination of literature and the other arts has been a constant feature in the history of cultures. There are instances of direct transpositions, mutations in indigenous forms due to contact, the emergence of relatively novel modes of expression as well. This course aims to address the relationship between literature and the other arts in there variations.

**18. Comparative Cultural Studies (CL/UG/5.5)**

The aim of this course is to introduce students to the key concepts and phases in cultural studies, and to develop a comparative approach to the study of culture and inter-cultural contact

**It is to be noted that the sequence in which the above courses are offered in any given academic year is decided internally in the Department and notified at the beginning of that particular session. All courses listed will be offered in the course of the three years leading up to the bachelor's degree. The student has the choice of options offered subject to registration for the option chosen within the date notified by the Department.**

## **BA : SEMESTER 1**

### **Course 1.1**

#### **Literature of the Ancient World I**

1. a) Vedic Hymns (selections)  
b) Upanisad-1  
c) Srimadbhagavadgita (selections)
2. Valmiki: Ramayana (selections)
3. Mahabharata
4. Dhammapada (selections)
5. Sangam Poetry (selections)
6. Srimadbhagabat / Visnupuran

### **Course 1.2**

#### **Literatures of the Ancient World II**

1. *The Odyssey* (Selections)
2. Aeschylus/Sophocles (1 play)
3. Plautus (1 play)
4. Sappho, Catullus, Horace, Pindar ( Selected poems)
5. Apeulius (*The Golden Ass*) - Selections
6. The Flood episode from The Old Testament, Gilgamesh, *Metamorphoses*

#### **SUGGESTED READINGS**

1. *The Classic Theatre*, Bentley
2. *Greek Poetry from Homer to Sopheris*, Trypanis
3. *The Illiad*, a Commentary, Vol. I, Bk 1-4, G. S. Kirk
4. *Ancient Greek Literature*, K.J. Dover
5. *Ancient Comedy*, Dana F. Sutton
6. *A History of Greek Literature*, Moses Hadas
7. *Greek Poetry*, F.L.Lucas

## **BA :** **SEMESTER** **2**

### **Course 2.1**

#### **Literature of the Middle Ages I**

1. Sudrak: Mrchhakatikam
2. Kalidasa: Abhijnanasakuntalam
3. Sringarasataka
4. Silappathikaram / Thirukkural / Manimekalei

5. a) Kamban: Ramayana (selections)  
b) Tulsidas: Ramcharitmanas (selections)
6. Poetry: Nayanmars, Alwars, Virasaiva, Warkari, Khasru, Nanakpanth, Kabirpanth Sant and Bhakti Poetry (selections)

## Course 2.2

### Literatures of the Middle Ages II

1. Perceval/Tristan and Isolde/Romance of the Rose/ Aucassion Nicollette
2. Dante: The Divine Comedy, Bk I, 2 episodes
3. Troubadour and Minnesang poetry – Selected poems
4. Petrarch, Ronsard, Villon, Medieval English lyrics – Selected poems
5. Firdausi: Shahnama (selections)
6. Persian and Arabic poetry: selections from court poetry and Sufi lyrics : Selected poems
7. Tales from *Arabian Nights*, Boccaccio and Chaucer.

#### RECOMMENDED READING

W.P.Ker	Epic and Romance
Curtius	European Literature and the Middle Ages
Huizinga	The Waning of the Middle Ages
C.S. Lewis	Allegory of Love

## Course 2.3

### Comparative Literature: Concepts and Trajectories

The first section of this course will provide an introduction to literary concepts with special reference to Comparative Literature. The second section will present a general history of the development of Comparative Literature and will illustrate the various issues that were foregrounded at particular points of time with reference to texts.

#### Section I - Concepts

Suggested Readings : S. Mukherji Dictionary of Indian Literature, Fowler Dictionary of Literary Terms, J.D. Shipley Dictionary of World Literature, M.H. Abrams : Dictionary of Literary Terms, Raymond Williams : Keywords, S.K.De Sanskrit Poetics.

#### Section II - Trajectories

The first part of this section will consist of essays on the themes outlined below. The second section will illustrate these themes through a text.

- |         |                                 |
|---------|---------------------------------|
| Essay1- | Early History (France)          |
| Essay2- | Early History( United States)   |
| Essay3- | Alternative perspectives        |
| Essay4- | The Indian Point of View        |
| Text-   | Jamaica Kincaid or Rabindranath |

#### SUGGESTED READINGS:

Susan Basnett, Comparative Literature: A Critical Introduction, Oxford : Blackwell, 1993. Ulrich Weisstein, Comparative Literature and Literary Theory, Bloomington, Indiana University Press, 1963 Charles Bernheimer ed. Comparative Literature in the Age of Multiculturalism, Baltimore : Johns Hopkins, 1995, Amiya Dev, The Idea of Comparative Literature In India, Calcutta, Papyrus, 1984, Swapan Majumdar, Comparative Literature : Indian Dimensions, Calcutta, Papyrus, 1987, Rene Wellek and Austin Warren, Theory of Literature, New York, Harvest, 1968.

**BA :**  
**SEMESTER**  
**3**

#### **Course 3.1**

##### **Language I (Tamil)**

1. Consonants and vowels
2. Parts of speech (nouns, pronouns, verbs, adjectives, adverbs etc)
3. Vocabulary (names of objects, fruits, flowers, places, colors, time, months, parts of body, relationships etc)
4. Translation of sentences from English to Tamil and vice versa.

#### **Course 3.2**

##### **Literatures of the Renaissance in Europe**

1. Shakespeare (1 play)
2. Machiavelli *The Prince*
3. Montaigne/Bacon (1 essay)
4. Rabelais *Gargantua and Pantagruel* (Selections)
5. *Lazarillo de Tormes*
6. Elizabethan & Metaphysical poetry (Selected poems)

#### RECOMMENDED READING

Buckhart, Civilization of the Renaissance in Italy  
Pater, The Renaissance  
Fergusson ed. Renaissance; 6 essays  
A.Von Martin, Sociology of the Renaissance  
Renaissance reader - Vintage Publication

#### **Course 3.3a**

**পাঠক্রম ১১ এ**

## সাহিত্যিক প্রতিগ্রহণ ও বাংলা সাহিত্য ১

### সাহিত্যিক প্রতিগ্রহণ ও বাংলা সাহিত্য ১

১। শ্রুতি ঐতিহ্য

ক) রবীন্দ্র ও রবীন্দ্রোত্তর কবিতায় উপনিষদের প্রতিসরণ (নির্বাচন)

খ) গীতা (সংকলন)

২। বৌদ্ধ-জৈন ঐতিহ্য ( নির্বাচিত অংশ) [ ক ও যে কোনও ১ টি ]

ক) চর্যাপদ (৫ টি নির্বাচিত পদ)

খ) বেনের মেয়ে ঃ হরপ্রসাদ শাস্ত্রী

গ) কথা / চণ্ডালিকা / শ্যামা ঃ রবীন্দ্রনাথ

৩। অ) বাণ্মিকি রামায়ণ ( প্রাসঙ্গিক অংশ) [ ক ও যে কোনও ১ টি ]

ক) কৃত্বাসী রামায়ণ (অংশ )

চন্দ্রাবতী রামায়ণ (অংশ )

খ) মেঘনাদবধ কাব্য (অংশ ) ঃ মাইকেল মধুসূদন দত্ত

লক্ষ্মণের শক্তিশেল ঃ সুকুমার রায়

গ) 'ভারতবর্ষে ইতিহাসের ধারা' ঃ রবীন্দ্রনাথ

ঘ) তপস্বী ও তরঙ্গিনী ঃ বুদ্ধদেব বসু

ঙ) মারীচ সংবাদ ঃ অরুণ মুখোপাধ্যায়

অথবা,

৩। অ) ব্যাস মহাভারত ( প্রাসঙ্গিক অংশ) [ ক ও যে কোনও ১ টি ]

ক) কাশীরাম দাসের মহাভারত (অংশ )

খ) মহাভারতের আখ্যান-আশ্রিত কবিতা ঃ



১) বীরাঙ্গনা কাব্য ঃ মাইকেল মধুসূদন দত্ত ( ১ টি)

রৈবতক / কুরুক্ষেত্র / ঃ নবীন চন্দ্র সেন (অংশ র

অথবা,

জনা / পান্ডবের অজাতবাহু ঃ গিরীশ চন্দ্র ঘোষ

২) ' গান্ধারীর আবেদন' / 'কণকুন্তী সংবাদ' ঃ রবীন্দ্রনাথ

গ) রবীন্দ্র-পরবর্তী ৩ টি কবিতা

৪। অ) পৌরাণিক ধারা ঃ বৈষ্ণব

শ্রীমদ্ভাগবত (অংশ)

ক) শ্রীকৃষ্ণকীর্তন (অংশ)

খ) বৈষ্ণব পদাবলী (চয়ন)

গ) ' রাধা প্রসঙ্গ' (সংকলন)

অথবা,

৪।অ) পৌরাণিক ধারা ঃ শাক্ত- শৈব ঃ [ ক ও যে কোনো ১ টি]

চণ্ডী (অংশ)

ক) কবিকঙ্কণ চণ্ডী ঃ কবিকঙ্কণ মুকুন্দরাম / মনসামঙ্গল ঃ  
কেতকাদাস ক্ষেমানন্দ

খ) রামপ্রসাদ, কমলাকান্ত (চয়ন)

গ) 'মাতৃ' প্রসঙ্গ ঃ আধুনিক পর্ব (চয়ন)

ঘ) ' দেবী' ঃ প্রভাতকুমার মুখোপাধ্যায়

'দেবী' ঃ সত্যজিত রায় ( চিত্রনাট্য)

**OR**

**Course 3.3b**

**Indian Literary Components I**

1. The Sruti Tradition

a. Bangla poems: tagorean & Post Tagorean Poems  
with Upanishadic allusions

- b. Selections of writings relating to the *Gita*
2. The Ramayana
  - a. *Krittivasa Ramayana* (Selections)
  - b. *Slaying of Meghnad* (C.B. Seely)
  - c. *The Visions of India's History*- Rabindranath Tagore
  - d. *Marich the legend*- Arun Kumar Mukhopadhyay
3. The Mahabharata
  - a. *Mahabharata*: Kasiram Das (Selections)
  - b. *Heroic Epistles*: Madhusudan Dutt (1 epistle)
  - c. *Raibakata, Kurukshetra* (Selections)/ Girish Ghosh: Jana/Pandava in Exile
  - d. Rabindranath- *Gandhari's Prayer/KarnaKunti*
  - e. The post Tagorean poems with themes from the Mahabharata
4. The Buddhist-Jain Tradition
  - a. The Caryapada
  - b. Rabindranath- *Chandalika/Shyama*
5. The Puranas : Vaishnavism
  - a. *Srikrishnakirtana* (Selections)
  - b. *In Praise of Krishna*
  - c. *Poems on 'Radha'*
6. The Puranas : Shaivism/Shakta
  - a. *Sri Sri Candi*
  - b. Edward C. Dimock (Jr)- *Thief of Love* (Selections)
  - c. E.J.Thomson: *Bengali religious Lyrics*(Satka)/ C.B.Seely
  - d. Poems on the themes of 'The Mother' (Selections)
  - e. Prabhat Kumar Mukherjee: *Debi*
  - f. Satyajit Ray: *Debi* (Film Script)

**BA :**  
**SEMESTER**  
**4**

**Course 4.1**

**From Neoclassicism to Romanticism in Europe**

1. Corneille/Racine (1 play)
2. Moliere (1 play)
3. Voltaire ( 1 tale)
4. Swift/Defoe (1text)
5. Romantic poetry in Europe ( Selected poems)  
Wordsworth, Coleridge, Shelley, Keats, Byron,  
Goethe, Schiller, Heine, Holderlin, Novalis, Lamartine,  
Leconte de Lisle, Hugo, Musset, Vigny, Giacomo  
Leopardi, Tommaso, Grossi
6. Romantic novel (Goethe & Chateaubriand 1 novel each)

RECOMMENDED READING

Making of European Modernity/ Neo-Classicism

Gilbert Highett	<i>Classical Tradition</i>
	European thought in the Eighteenth Century
The European Mind	
W.Jackson Bede	From Classicism to Romanticism
Lucien Goldmann	The Philosophy of Enlightenment
Cassider	The Philosophy of Enlightenment
Mario Praz	The Romantic Agony
Maurice Bowra	The Romantic Imagination
Nabaneeta Dev Sen	<i>Romantic Ishtehar</i>
Ray Pascal	German Sturm und Drang

#### Course 4.2a

#### Sahityik Pratigrahan o Bangla Sahitya II

১। অভিজ্ঞানশকুন্তলম (প্রাসঙ্গিক অংশ)ঃ [ক ও যে কোনো ১টি]

ক) 'মিরান্দা, শকুন্তলা, দেসদিমোনা বঙ্কিম চন্দ্র

'শকুন্তলা'( প্রাচীন সাহিত্য)ঃ রবীন্দ্রনাথ

খ) 'শকুন্তলা'ঃ বিদ্যাসাগর (অংশ)

'শকুন্তলা'ঃ অবনীন্দ্রনাথ (অংশ)

গ)কোমল গান্ধারঃ ঋত্বিককুমার ঘটক (চিত্রনাট্য, অংশ)

২। অ) বাৎস্যায়ন ঃ কামসূত্রম (প্রাসঙ্গিক অংশ)[ক ও যে কোনো ১ টি]

বিলহণ ঃ চৌরপঞ্চাশিকা (প্রাসঙ্গিক অংশ)

ক) গীতগোবিন্দম (অংশ)ঃ জয়দেব

খ) বিদ্যাসুন্দর ঃ ভারতচন্দ্র

গ) বিদ্যাসুন্দর ঃ রামপ্রসাদ

অথবা,

২। আ) বীরগাথা :[ ক ও যে কোনো ১ টি]

ক) দুর্গেশনন্দিনীঃ বঙ্কিমচন্দ্র/ রাজপুত্র জীবনসঙ্ক্যা বা মহারাষ্ট্র জীবন

প্রভাতঃ রমেশচন্দ্র দত্ত

খ) পলাশীর যুদ্ধঃ নবীনচন্দ্র সেন

গ) প্র বন্ধ-১ টি ( দৃষ্টান্ত ঃ 'বাঙালির বাহুবল'-বঙ্কিমচন্দ্র)

বঙ্কিমচন্দ্র/ রামেন্দ্রসুন্দর ত্রিবেদী/ সরলা দেবী চৌধুরাণী

গল্পগুচ্ছ- ১টি গল্প/ রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর

(দৃষ্টান্ত ঃ 'জয়পরাজয়, রীতিমতো নভেল, মহামায়া, কাবুলিওয়ালা)

৩। ইসলামি ধারা [যে কোনো ১টি একক]

ক) বিষাদ সিন্ধু ঃ মীর মোশারফ হোসেন (অংশ)

মহাম্মদ ঃ কায়কোবাদ (অংশ)

খ) পদ্মাবতী ঃ মালিক মুহম্মদ জয়সী (প্রাসঙ্গিক অংশ)

পদ্মাবতী ঃ আলাওল (প্রাসঙ্গিক অংশ)

গ) প্রতাপাদিত্য ঃ দ্বিজেন্দ্রলাল রায়/ প্রতাপাদিত্যঃ অক্ষয় কুমার মৈত্রেয়

বউ ঠাকুরানীর হাট-এর ভূমিকা ঃ রবীন্দ্রনাথ

৪। অ) লোকধারা [ ক ও যে কোনো ১ টি]

ক) ময়মনসিংহ গীতিকা (অংশ)

খ) ঠাকুরমার ঝুলি (অংশ)

গ) ব্রতকথা (নির্বাচিত)

ঘ) ছড়া (চয়ন)

ন) লোকগীতি (চয়ন)

অথবা,

৪। অ) তত্ত্ব(প্রাসঙ্গিক অংশ)

ক) কৃষ্ণদাস কবিরাজ ঃ চৈতন্য চরিতামৃত (অংশ)

খ) নির্বাচন

সহায়ক গ্রন্থতালিকা ঃ

১) প্রাচীন ভারতীয় সাহিত্যে বাঙ্গালির উত্তরাধিকার

(২ খন্ড) জাহ্নবীকুমার চক্রবর্তী

২) ভাগবত ও বাংলা সাহিত্য ঃ গীতা চট্টোপাধ্যায়

৩) উপনিষদের পটভূমিকায় রবীন্দ্রমানসঃ শশিভূষণ দাশগুপ্ত

৪) ত্রয়ী ঃ শশিভূষণ দাশগুপ্ত

৫) ভারতীয় সাহিত্যের ইতিহাসঃ সুকুমার সেন

৬) শ্রীরাধার ক্রমবিকাশঃ দর্শনে ও সাহিত্যে ঃ শশিভূষণ দাশগুপ্ত

৭) ভারতের শক্তিসানা ও শাক্ত সাহিত্য ঃ শশিভূষণ দাশগুপ্ত

৮) বাংলা সাহিত্যের ইতিহাস ঃ সুকুমার সেন

OR

#### Course 4.2b

#### Indian Literary Components in Bangla Literature II

1. Kalidasa
  - a. Shakuntala: Bankimchandra: Miranda, Desdemona & Shakuntala
  - b. Tagore: Shakuntala
  - c. Vidyasagar: *Shakuntala* (Selections)
  - d. Abanindranath: *Shakuntala* (Selections)
  - e. Ritwik Ghatak: *Komal Gandhar* (Film Script)
2. Smriti Tradition/Vatsyayan
  - a. *Kamasutram*: Thief of Love (Selections)
  - b. *Gitagovindam*
3. Islamic Traditions
  - a. *Vishadsindhu*: Mir Mosarraf Hossain
  - b. *The Great Funeral*: Kaikabad
  - c. Jaisi: *Padmabat*
  - d. *Roots in the Void*
4. Heroic Narratives
  - a. *The Chieftain's daughter*: Bankimchandra
  - b. *The dawn of Rajput Life*: Ramesh Chandra
  - c. *The Battle of Plassey*: Nabinchandra
  - d. Bankimchandra, Ramendrasundar Trivedi, Saraladevi Choudhurani: 1 essay each
  - e. Tagore: Short Stories (1 story), 'The Shivaji Festival'
5. Popular Traditions
  - a. Ballads from Mymensingh
  - b. *Folk Tales of Bengal* : Lal Behari De / Thakumar Jhuli: Dakshinaranjan Mitra Majumdar
  - c. Popular rhymes and Folk Songs (Selections)
6. Theory

*Chaitanya Charitamrita* : Edward C. Dimock

The aim of these courses is to study how certain ideas, motifs formal techniques etc. belonging to earlier traditions are carried forward and also undergo mutations in later Indian literary-linguistic contexts. Each cluster will comprise a set of texts drawn from various Indian languages

**BA :**  
**SEMESTER**  
**5**

**Course 5.1**

**Comparative Modern Indian Literature I**

Novel (Selections)

Gopinath Mohanty/ Birendra Kumar Bhattacharya/ Phaniswarnath Renu/ Yashpal/. Ismat Chughtai/ Qurrutalain Haider Chandu Menon/ Unnava Lakshminarayana/ TS Pillai/ Ashapura Devi/ Pannalal Patel/ Mulk Raj Anand

Short Stories (selections)

Jagdish Gupta/Parashuram/Premendra mitra/Homen borgolain/ Syed Abdul malik/ Mohim Bora/ Santanu Kumar Acharya/ Surendra Mohanty/ Manoj das/ S.H.Manto/ Bhisham Sahni/ Mannu Bhandari/ Rajendra Yadav V.M.Basheer/ Sarah Joseph/Ambai/ M.T.Vasudevan Nair/ Kartar Singh Duggal/ Suresh Joshi/ Meghna Pethe/ Anita Desai

Other Genres

Prabodh Kumar Sanyal/Rani Chanda/ Kaka Kalekar / Krishnabhavini Dasi etc

**Course 5.2**

**Adhunik Bangla Sahitya I**

পটভূমিঃ উপনিবেশিক অধ্যায়ে আর্থ সামাজিক রূপান্তর [যে কোনো ২ টি]

ক) প্রবন্ধ ১ টি- রামমোহন/ বিদ্যাসাগর

খ) বঙ্গদেশে কৃষক'- বঙ্কিম চন্দ্র

গ) 'শিক্ষার হেরফের'/ 'হিন্দু বিবাহ'-রবীন্দ্রনাথ

ঘ) প্রাচ্য ও পশ্চাত্য- বিবেকানন্দ

২। উনিশ শতকের গল্প উপন্যাস ঃ

ক) বঙ্কিমচন্দ্র: ১টি উপন্যাস

রবীন্দ্রনাথ : ২টি গল্প

৩। নক্সা ও প্রহসন

ক) (যে কোনো দুজনের রচনাংশ) :

হতোম/প্যারী চাঁদ/ বঙ্কিমচন্দ্র / ভবানী বন্দ্যোপাধ্যায়/ যোগেন্দ্রনাথ  
/ভোলানাথ মুখোপাধ্যায়/ ইন্দ্রনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় / কেদারনাথ  
বন্দ্যোপাধ্যায় /ত্রৈলোক্যনাথ মুখোপাধ্যায়

খ) (যে কোনো একটি) :

বুড়ো শালিখের ঘাড়ে রোঁ / একেই কি বলে সভ্যতা : মধুসূদন

অলীকবাবু : জ্যোতিরিন্দ্রনাথ ঠাকুর

সধবার একাদশী : দীনবন্ধু মিত্র

য্যায়সা কা ভ্যায়সা : গিরীশচন্দ্র ঘোষ

আনন্দ বিদায়: দ্বিজেন্দ্রলাল রায়

৪। উনিশ শতকের নাটক (১টি) :

মধুসূদন/ দীনবন্ধু/ গিরীশচন্দ্র /মীর মশাররফ হোসেন /  
রবীন্দ্রনাথ/ক্ষীরোদ প্রসাদ/ দ্বিজেন্দ্রলাল রায়

৫। উনিশ শতকের কবিতা (৫টি, চয়ন)

৬। স্মৃতিচারণ ;

পুরুষদের কথা (চয়ন) (দৃষ্টান্ত : বিদ্যাসাগর,দেবেন্দ্রনাথ,  
জ্যোতিরিন্দ্রনাথ, বিপিনবিহারি গুপ্ত, রবিন্দ্রনাথ প্রভৃতি )

মেয়েদের কথা (চয়ন) (দৃষ্টান্ত : রামসুন্দ রী, বিনোদিনী, ইন্দিরা  
দেবী চৌধুরানী প্রমুখ)

৭। অনুবাদ / অনুসরণ :

হেক্টর বধ : মাইকেল মধুসূদন দত্ত

সহায়ক গ্রন্থ :

- ১) উপন্যাসের কথা : দেবী প্রসাদ ভট্টাচার্য
- ২) বাংলা উপন্যাসের কালান্তর ; সরোজ বন্দ্যোপাধ্যায়
- ৩) আধুনিকতা অ বাংলা উপন্যাস : সত্যেন্দ্রনাথ রায়
- ৪) বাংলা উপন্যাসের আধুনিকতা : অশ্রুকুমার সিকদার
- ৫) ছোটগল্পের কথা ; রথীন্দ্রনাথ রায়
- ৬) বাংলা ছোটগল্প ; শিশির কুমার রায়
- ৭) আধুনিক বাংলা কবিতার দিগ্বলয় : অশ্রুকুমার সিকদার
- ৮) মুসলিম মানস ও বাংলা সাহিত্য : আনিসুজামান

OR

### **Modern Bangla Literature In Translation I**

1. Background : Colonialism and socio-economic transformations ( any three)
  - a. Rammohun Roy : 1 essay
  - b. Michael Madhusudan Dutta : 'The Anglo Saxon and the Hindu'
  - c. Bankimchandra Chattopadhyay : 'Bengali Literature'
  - d. Sibnath Sastri : Ramtanu Lahiri O Tatkalin Banga Samaj  
[tr. Letrbridge : Renaissance in Bengal (selections)]
  - e. Vivekananda : East and West (selections)
2. Epic : Michael Madhusudan Dutta : Meghanadvakabya(selections)
3. Novel : Bankimchandra Chattopadhyay : Poison Tree/ Krishakanta's Will
4. Play : Dinabandhu Mitra : Neeldarpan/Mirror of Indiga Plontevs
5. Poems : 19<sup>th</sup> century Bangla poetry excluding Rabindranath (selections)

### **Course 5.3**

### **'Modernism' in Western Literatures**

#### A. Post Romantic Poetry

Baudelaire, Rimbaud, Mallarme, Apollinaire, Valery, Henry Michaux, Rilke, Benn, Yeats, Wallace Stevens, Willaim Carlos Williams, Alexander Blok, Tristan Tsara, Andre Breton, Ezra Pound, Amy Lowell, Yesenin, Marinetti, Carra, Settinelli, Mayakovsky, Breton, Aragon, Eluard, Auden



- Eliot, Dickinson, Plath, Langston Hughes, E.E.Cummings,  
 Ted Hughes, Akhmatova, Dylan  
 Thomas, Spender, Ungaretti, Montale, Jimenez, Lorca,  
 Holub,  
 Herbert, Enzensberger
- B. 'Modern' novel (selections)
- a. Virginia Woolf / Nathalie Sarraut / Joseph Conrad
  - b. Kafka/Camus
  - c. Milan Kundera/Italo Calvino
- C. Drama (selections)
- Ibsen/ Strindberg/ Chekhov (1 play)  
 Brecht/ Hauptmann ( 1 play)  
 Shaw/ Pirandello/ Sartre/ Eugene O'Neill/ Tennessee  
 Williams/ Arthur Miller( 1 play)

#### RECOMMENDED READING

Marcel Raymond *From Baudelaire to Surrealism*  
 Raymond Williams *Drama from Ibsen to Brecht*  
 Malcolm Bradbury *Modernism*  
 E.Wilson *Axel's Castle*

#### Course 5.4

#### Literatures of Contact

This course aims to introduce the student to the literary dynamics of cultures in contact – to trace and understand the flows and reinscriptions of theme and genre from one nesting culture to another, and the effects/ consequences of these.

1. Omar Khayyam/ Ghalib/Fitzgerald/ Bachchan - RubaiyyatOr Hafiz/ Goethe East West Divan
  2. Modernismo/ Negritude/ Anti poetry (Detailed study of any one movement, with selections from poets based in varied cultures)
- For Example : Negritude in Africa, the Caribbean and Brazil,  
 Texts selected from : Claudio Guillen, David Diop, Leopold Sedar Senghor, Aime Cesaire,  
 Tchicaya u Tamsi (NOTE that this is suggested, and is not the only prescribed option)
3. Two plays from any of the following clusters will be taught
- Gay ,The Beggar's Opera -Brecht ,Threepenny Opera - Soyinka ,Opera Wonyosi  
 OR Euripedes ,The Bacchae-Soyinka ,The Bacchae of Euripedes  
 OR The Chinese Chalk Circle- Klabund's The Chalk Circle - Brecht, The Caucasian Chalk Circle - Ajitesh  
 Bandyopadhyay, Kharir Gandhi - Badal Sircar, Gandhi
4. Novel (selections)
- Garcia Marquez/ Salman Rushdie/ Amitav Ghosh/ Yasmine Gooneratne/ Shyam Selvadurai/ Uzma Aslam Khan

**OR**

## Course no.5.5

### Comparative Cultural Studies

The aim of this course is to introduce students to key concepts in cultural studies, as well as existing approaches to cultural studies and to develop a comparative approach to the study of culture and inter-cultural contact. The course will include essays relating to conceptual elaboration of the -term "culture" and "literary/"non-literary "texts..

- the functioning of institution of culture
- popular culture
- cross-culture transactions

8essays, 1 novel, 1 play

2 short stories, 1 prose piece, 6-8 poems

Suggested Readings : Essays

Raymond Williams, "Culture"

Simon During , The Cultural Studies Reader

Adorno and Horkheimer, The Culture Industry :  
Enlightenment as Mass Deception Roland Barthes,  
Mythologies

A.K Ramanujan, " Is there an Indian way of thinking?"in  
collected essays

Jaidev : Selections from the culture of Pastiche

Suggested Reading :

Mohan Rakesh,Andhere Bandh Kamre / Na Anewala Kaal

Rabindranath Tagore, Chaturanga

Dina Mehta, Getting Away with Murder

Mahaswea Devi, " Choli ke Peeche"

Amitava Ghosh, The Imam and the India

(1950's and after) – Published by Kasadathapara

**BA:**  
**SEMESTER**  
**6**

**Course 6.1**

**Language and Literature II (Tamil)**

This course is designed to initiate the learner into a comprehensive sampling of representative Tamil texts of the 20<sup>th</sup> century.

1. Paragraph writing
2. 10 Proverbs
3. 5 Poems (one each by Bharathiar, Manushyaputhiran, Kanimozhi, Vairamuthu, Salma etc)
4. 3 short stories (Puthumaippithan/Jeyakanthan, Neela Padmanabhan/ Asokamitran, Sujatha, Ambai etc)
5. 2 critical essays (Bharathiyar, K.Kailasapathy etc)

SUGGESTED READING

*History of Tamil Literature* - M.Varadarasan  
*Twentieth Century Tamil Literature* - K.Sivathamby  
Anthology of Tamil Literature

**Course 6.2 a**

**Adhunik Bangla Sahitya II**

আধুনিক বাংলা সাহিত্য : ২

১। বিশ শতকের উপন্যাস :

রবীন্দ্রনাথ- ১টি

রবীন্দ্র-পরবর্তী - ১টি

২। বিশ শতকের নাটক :

রবীন্দ্র- পরবর্তী - ১টি

৩। বিশ শতকের ছড়া ও কবিতা (১৫ টি)

(চয়ন) রবীন্দ্রনাথ ঃ ৫টি

রবীন্দ্র-পরবর্তী ঃ ১০টি

৪। বিশ শতকের গল্প

রবীন্দ্রনাথ- ২টি

রবীন্দ্র-পরবর্তী - ৪টি

৫। বিশ শতকের প্রবন্ধ

বিষয় - বাঙ্গালির আত্মসত্তা নির্মাণ (সংকলন) /

'রবীন্দ্রনাথ ও উত্তর সাধক'- বুদ্ধদেব বসু

৬। উনিশ শতকের গান ঃ

নিধুবাবু , কবিগান, রবীন্দ্রনাথ থেকে গণনাট্যের গান

(সংকলন)

৭। শিশু সাহিত্য ঃ সংকলন

**OR**

**Course no. 6.2 b**

**Modern Bangla Literature in Translation :II**

Novel (selections)

Rabindranath, Saratchandra, Manik, Bibhuthibhushan  
Tarashankar, Satinath

Stories

Rabindranath

Selections from Green and Gold ed. Lila Ray,

Rabindranath to Mahasweta Devi ed. K. Pradhan,

Modern Bengali Writings ed. B. Bose

Plays : (selections)

Badal Sircar / Bijon Bhattacharya / Utpal Dutt / Mohit  
Chattopadhyay / Debasish Majumdar -1 text

Poetry

Rabindranath

Post- Rabindranath - Recommended text : Voices from

Bengal ed. S. Majumdar, S. Chaudhury, M. Bandyopadhyay

Essays

Rabindranath  
Post Rabindranath

SUGGESTED READINGS

1. An Acre of Green Grass ed. B. Bose
2. The Challenging Decade Lila Ray
3. Bengali Literature J.C. Ghosh

### **Course no 6.3**

#### **Comparative Modern Indian Literature II**

Drama (selections)

Utpal Dutta/Badal Sircar/ Mohan Rakesh/ Manoranjan Das/ Vijay Tendulkar/ Girish Karnad/ Cho.S.Ramasamy/ Indira Parthasarathy/ G.V.Deshpande/ Mahesh Elkunchuar

Poetry

Selected poems from Modern Indian Literature (ed.K.M. George)  
: Ramanujan & Dharwadkar eds. Anthology of Modern Indian poetry.

Essays

Selections from Readings from India(ICCR)  
Selections from Indian Literary Criticism: Theory and Interpretation

### **Course 6.4**

#### **Journey through Western and Indian Thought**

Journey through Western Thought

This section attempts to introduce the student to the story of western thought through selections from texts by the following authors.

1. Plato
2. Descartes/Spinoza
3. Kant/Nietzsche
4. Marx
5. Freud/Kristeva
6. Simone de Beauvoir
7. Rawls/ Russel/Martha Nausbaum/Carol Gilligan

RECOMMENDED READING

Will Durant, *The story of Philosophy*  
*History of European Thought*  
*From Socrates to Sartre*

Sandra Kemp and Judith Squires, ed. *Feminisms*

Martha C.Nussbaum, *Women and Human Development: The Capabilities Approach*.

Carol Gilligan, *In a Different Voice: Psychological Theory and Women's Development*

Maggie Humm, ed. *Feminisms: A Reader*

Journey through Indian Thought

This course introduces the student to the various trajectories of Indian thought through texts on the following themes.

1. Plato
2. Artha
3. Kama
4. Mokshya
5. Jaina/Buddha/Lokayata
6. Islam
7. Modern Thought

RECOMMENDED READING :

- R.K Mookherji *Sources of Indian Tradition Volume I & II*  
Ed. K.M.Munshi *The Fundamental Unity of India,*  
P.N. Bose *Indian Inheritance, 3 Volumes,*  
P.N. Bose *Epochs of Civilisation*  
P.N. Bose *A History of Hindu Civilisation Under the*  
*British Rule, 3Volumes.*  
*ICCR,Introducing India*  
*ICCR, Vision of India*  
*ICCR, Readings from India*

Or

Course no. 6.5

### **Literature and the Other Arts**

The mutual illumination of literature and the other arts has been a significant feature in the history of cultures. There are instances of direct transpositions, mutations in indigenous forms due to contact, and the emergence of relatively novel modes of expression as well. This course aims to address the relationship between literature & the other arts in these variations.

#### ***\*Course Outline***

- A)** Theoretical Perspectives (8 lectures) on the mutual relationships between literature and the other arts, especially in terms of aesthetics, periodization and historiography. These will include selections from Bharata and Aristotle, and later works like those of Lessing, Wellek, Kapila Vatsyayan, Sisir Kumar Das etc.
- B)** One module from each of the following sections will be offered each semester. Each module will be preceded by lectures introducing ways of "reading" the respective art form in relation to literature:

#### ***Section I***

1. Literature and the Visual Arts: Bhakti Poetry and Miniature Paintings (ragamala, etc.) / Fiction and Painting (eg. Stories of the Bengal Famine and Zainul Abedin and Somenath Hore) / William Blake (poetry and engravings) / European Renaissance: Literature and Art, etc.

2. Literature and Music: Bhakti and/or Sufi Poetry and Music / African-American fiction and poetry and the Blues etc
3. Literature and Dance: Poetry and Bharatnatyam etc;
4. Literature and Architecture: Medieval Indian Poetry and Architecture / Terracotta temples / etc.
5. Literature and Composite  
Forms: *Patachitra / Bratakatha / Panchali / Tagore's Nrityanatya* etc.

### **Section II**

1. Literature and Film (Film Scripts may also be read in relation to film or literature, and may also include discussions of music.): *Devdas* (Saratchandra, Pramathesh Barua) / *Teetash Ekti Nadir Naam* (Mallya Barman, Ghatak) / *Pather Panchali/Apu Trilogy*(Bibhutibhusan and Ray) / *Charulata/Nashta Nir / Sadgati/Shatranj Ke Khiladi* (Premchand and Ray) / *Macbeth*(Shakespeare, Orson Welles, Kurosawa, *Maqbool*) / *A Passage to India* (Forster and Lean) / *Romeo and Juliet*(Shakespeare, Zefferelli, Luhrman) / *Xala* (Ousmane) / *the Harry Potter films* / etc..

### **Section III**

1. Literature and the Culinary Arts: The culinary arts as metaphor, as analogy, as inspiration. Texts can include: Claude Levi-Strauss, *The Raw and the Cooked*; excerpts from Bharata, *Natyasastra*; Jean-Anthelme Brillat-Savarin, *The Physiology of Taste*; novels like Laura Esquivel's *Like Water for Chocolate*, and other texts.
2. Literature and Comic Books/Graphic Novels:
3. Literature and Printing: How printing "canonizes" literature - Western and Indian contexts, etc
4. Literature and the Electronic Media:

### SUGGESTED READING

Bharata, *Natyasastra*  
 Aristotle, *Poetics*  
 Nandikesvara, *Abhinayadarpana*  
 Kapila Vatsyayan, Selections  
 S.K. Das, Selections  
 Rene Wellek, Selections  
 Lessing, *Laocoon*  
 Herbert Read, *The Meaning of Art*  
 Walter Pater, *The Renaissance*  
 Goran Hermeren , *Influences in Art & Literature*  
 Arnold Hauser, *Social History of Art*, 4 vols.  
 S.C Deva, *Music of India*

John Berger, *Ways of Seeing*  
James Monaco, *How to Read a Film*  
Ed. Frederic Jameson, *Aesthetics and Politics*  
Michele de Certeau, *The Practice of Everyday Life*  
Jean-Anthelme Brillat-Savarin, *The Physiology of Taste*  
Phyllis Pray Bober, *Art, Culture, and Cuisine: ancient and medieval  
gastronomy*  
Claude Levi-Strauss, *The Raw and the Cooked*  
Hans Magnus Enzensberger, *The Consciousness Industry: On  
Literature, Politics and the Media*\*